

## **AVERTISSEMENT**

**Ce texte est protégé par les droits d'auteur.**

**En conséquence avant son exploitation vous devez obtenir l'autorisation de l'auteur soit directement auprès de lui, soit auprès de l'organisme qui gère ses droits (la SACD par exemple pour la France).**

**Pour les textes des auteurs membres de la SACD, la SACD peut faire interdire la représentation le soir même si l'autorisation de jouer n'a pas été obtenue par la troupe.**

**Le réseau national des représentants de la SACD (et leurs homologues à l'étranger) veille au respect des droits des auteurs et vérifie que les autorisations ont été obtenues, même a posteriori.**

**Lors de sa représentation la structure de représentation (théâtre, MJC, festival...) doit s'acquitter des droits d'auteur et la troupe doit produire le justificatif d'autorisation de jouer. Le non respect de ces règles entraîne des sanctions (financières entre autres) pour la troupe et pour la structure de représentation.**

**Ceci n'est pas une recommandation, mais une obligation, y compris pour les troupes amateurs.**

**Merci de respecter les droits des auteurs afin que les troupes et le public puissent toujours profiter de nouveaux textes.**

**DU TYPIQUE, S'IL VOUS PLAÎT !  
EN FRANCE**

**de Anne-Sophie NEDELEC**

### **Synopsis**

Akiro et Akisa deux touristes japonais, essaient de se faire comprendre dans une brasserie française. Le serveur est particulièrement de mauvaise volonté...

### **Personnages**

Akiro

Akisa

Le serveur

### **Décor**

Une table et deux chaises

**Durée** : 7 minutes

### **Notes de mise en scène**

Les rôles sont féminisables ou masculinisables à volonté.

**Texte déposé à la SACD** : pour toute représentation publique, faire une demande d'autorisation auprès de la SACD ([www.sacd.fr](http://www.sacd.fr) Pôle utilisateurs-spectacle vivant)

### **Contact** :

**Mail** : [asophie.nedelec@gmail.com](mailto:asophie.nedelec@gmail.com)

**Site** : [www.annesophienedelec.fr](http://www.annesophienedelec.fr)

*Une brasserie bien franchouillarde.*

*Akiro et Akisa, deux touristes japonais, entrent. Ils portent un ciré Disney et des Tour Eiffel en porte-clés, indice qu'ils ont vu les deux monuments les plus visités en France : Eurodisney et la Tour Eiffel. Ils ont évidemment un appareil photo avec lequel ils photographieront le restaurant. Ils parlent avec un fort accent asiatique.*

**Akisa** : D'après le guide, c'est un restaurant typiquement français, avec de la cuisine typiquement française.

**Akiro** : J'espère surtout qu'on mange bien !

**Akisa** : C'est mignon, tu ne trouves pas ?

**Akiro** : Un peu triste. Ça va avec le climat !

**Akisa** : Tu exagères, c'est original.

**Serveur, mal aimable** : 'jour !

**Akiro et Akisa, articulant du mieux qu'ils peuvent** : Bonjour monsieur.

**Serveur** : Z'êtes pas installés ? Allez-y, y'a de la place.

**Akiro et Akisa, qui n'ont pas compris** : Heu...

**Serveur** : Pfff... comprennent jamais rien, ces étrangers !

*De mauvaise grâce, il les amène à une table.*

**Akisa** : Nous vouloir manger typique français.

**Serveur** : Vous voulez la carte ?

**Akiro** : Ah, carte ? Déjà... (*Il tend sa carte de crédit*)

**Serveur** : Mais non ! La carte : la carte du restaurant ! Le menu, quoi !

**Akiro** : Menu ? C'est quoi « menu » ?

**Akisa** : Sans doute coutume française... Heu... nous pas comprendre...

**Serveur, leur jetant la carte à la figure** : Pff ! La voilà, la carte. (*Pour lui-même* :) J'aurais dû leur prendre leur carte de crédit...

*Le serveur s'éloigne en râlant.*

**Akiro, bas** : Pas très aimable, hein ?

**Akisa, bas** : Il paraît que ça aussi, c'est typique. Surtout à Paris... Akiro, tu crois qu'on peut prendre des photos ?

**Akiro** : Je pense. Il n'y a aucune interdiction nulle part...

*Ils se lancent dans une séance photo, en prenant des poses toutes plus incongrues les unes que les autres (en essayant de se photographier eux-mêmes à bout de bras, en embrassant la salière, avec une fourchette entre les dents, etc...) Le serveur entre sur ces entrefaites.*

**Serveur** : Mais c'est pas vrai !? Ils ne sont pas bien ces deux-là !

**Akisa** : Pardon. Nous penser que photos possibles...

**Serveur** : Ben non, pas possible ! Non, mais ! On n'est pas à la foire aux bestiaux !

**Akiro** : Désolé, on le fera plus.

**Serveur** : Bon, alors ? Z'avez choisi ?

**Akisa et Akiro** : Heu... pas encore...

*Le serveur s'éloigne en soupirant.*

**Akiro** : Akisa, tu crois qu'ils donnent des baguettes aussi ? J'aime pas manger avec une fourchette.

**Akisa** : Akiro ! On est en France ! On profite du typique !

**Akiro** : Hum. Moi, je mangerais bien japonais. La nourriture locale me donne des aigreurs d'estomac.

**Akisa** : Akiro ! Dans deux jours, on est rentrés ! Alors on profite. On est loin d'avoir goûté à toute la gastronomie du pays.

**Serveur, revenant vers eux** : Alors ?

**Akiro** : Heu... quelque chose de pas trop lourd...

**Serveur** : Hein ?! La cuisine française, elle est subtile, elle n'est jamais lourde !

**Akisa, après avoir regardé la carte** : Qu'est-ce que c'est, « cassoulet » ?

**Serveur** : Pfff. Alors, c'est des haricots blancs...

**Akisa** : Qu'est-ce que c'est, haricots ?

**Serveur** : C'est comme... comme de grosses graines.

**Akiro** : Des graines ? Pour les oiseaux ?

**Serveur** : Non ! Pas des petites graines ! C'est des haricots, quoi ! Enfin, c'est très bon. Ça fait un peu péter, mais c'est un détail.

**Akiro** : Péter ?

**Serveur** : Oui, bon, je vais pas vous faire un dessin ! Bref, avec les haricots, il y a des saucisses...

**Akisa** : Saucisses ?

**Serveur** : Ben oui, des saucisses, quoi ! De la viande, dans une espèce de poche en longueur...

**Akiro** : Ah !? Quelle viande ?

**Serveur** : Du porc, là, c'est du porc.

**Akisa, très intéressée** : Aah ! Et quelle partie du porc ?

**Serveur** : Ben... un peu tout...

**Akiro, inquiet** : Tout ?

**Serveur** : Oui, bon, ben, de toute façon, y'en a plus, voilà. Comme ça c'est réglé ! Vous n'avez qu'à choisir autre chose !

**Akisa** : Oh, dommage... (*Elle observe la carte*) Et choucroute ? Quoi être ?

**Serveur** : Pff... Alors, c'est du chou...

**Akisa** : Ah chou ! On connaît.

**Serveur** : Avec de la viande...

**Akiro** : Quoi comme viande ?

**Serveur** : Du porc aussi. Des travers, de la sauci... Ah ben non, ça non plus ce n'est pas disponible.

**Akisa** : Ah. Alors quoi nous conseiller, comme typique ?

**Pour obtenir la fin du texte, rendez-vous sur la boutique en ligne : <https://www.annesophienedelec.fr/shop>**